PhoTransEdit applications have been designed to help those who work with English phonetic transcriptions. Far from providing perfect automatic transcriptions, PhoTransEdit is aimed at just helping you save your time when writing, publishing or sharing English transcriptions. Visit PhoTransEdit.!

Tam O' Shanter by Robert Burns



Transcription taken from

PhonetiBlog - Jack Windsor Lewis phonetic blog

http://www.yek.me.uk/archive16.html#blog154 (visited 05-Aug-12)

Make a phonemic (broad) transcription of the following poem:

- 1. When chapman billies leave the street, [chapman billies = trader chappies]
- 2. And drouthy neebors, neebors meet, [drouthy neebors = thirsty neighbours]
- 3. As market-days are wearing late,
- 4. An' folk begin to tak the gate; [tak' the gate = take to the road]
- 5. While we sit bousing at the nappy, [bousing at the nappy = boozing on the beer]
- 6. An' getting fou and unco happy, [fou & unco = merry & uncouthly ie exceedingly]
- 7. We think na on the lang Scots miles, [na on the lang = not on the long]
- 8. The mosses, waters, slaps, and stiles, [slaps = muddy places]
- 9. That lie between us and our hame, [= home]
- 10. Whare sits our sulky, sullen dame, [= wife]
- 11. Gathering her brows like gathering storm,
- 12. Nursing her wrath to keep it warm.

PHOTRANS EDIT www.photransedit.com

PhoTransEdit applications have been designed to help those who work with English phonetic transcriptions. Far from providing perfect automatic transcriptions, PhoTransEdit is aimed at just helping you save your time when writing, publishing or sharing English transcriptions. **Visit PhoTransEdit.!**

Tam O' Shanter by Robert Burns



Transcription taken from

PhonetiBlog - Jack Windsor Lewis phonetic blog

http://www.yek.me.uk/archive16.html#blog154 (visited 11-Jun-12)

- 1. hwən 'tʃapmən 'bɪlez 'liːv ðə strit,
- 2. ən 'druθı 'nibərz, 'nibərz mit,
- 3. əz 'markət deːz | ər 'wirən ˌlet
- an 'fok bi'gen ta 'tak ða ´get;
- 5. hwəil 'wi set 'buzzən ət ðə nape
- 6. ən 'gεtn 'fuː ən ʌŋkə ˌhape,
- 7. wi 'θιηk nə 'on ðə 'laŋ skots 'məɪlz
- 8. ðə 'mosəz, 'watərz, 'slaps ən 'stəɪlz
- 9. ðət 'laɪ bɪ'twin əs ən ur \ hem,
- 10. hwər 'sets ur 'sʌlke 'sʌlən _dem
- 11. 'geðrən ər \bruzz ləik 'geðrən \storm
- 12. 'n Λ rsən ər ra θ tə 'kip et warm.